



**TỜ TRÌNH**  
**THÔNG QUA BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ KIỂM TOÁN NĂM 2016**  
*SUBMISSION FOR THE APPROVAL ON AUDITED FINANCIAL STATEMENTS OF FISCAL YEAR OF 2016*

Kính thưa Đại hội,  
*Ladies and Gentlemen,*

Hội đồng quản trị (HĐQT) kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua Báo cáo tài chính năm 2016 (bao gồm báo cáo tài chính riêng và báo cáo tài chính hợp nhất) của Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn, đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam (E&Y).

*The Board of Directors (the "BOD") hereby submits to the General Shareholders' Meeting for approval on the financial statements of the year of 2016 including single financial statements and consolidated financial statements, which are audited by Ernst & Young Vietnam Co., Ltd.*

Báo cáo tài chính năm 2016 đã được công bố thông tin theo quy định, đồng thời được đăng tải trên website của Công ty ([www.ssi.com.vn](http://www.ssi.com.vn)), bao gồm:

*The financial statements of the year of 2016 has been disclosed as required by law and posted up the Company's website at ([www.ssi.com.vn](http://www.ssi.com.vn)) which include:*

1. Báo cáo của Kiểm toán độc lập;  
*Independent auditor's report;*
2. Báo cáo tình hình tài chính tại ngày 31/12/2016;  
*Statement of financial position as at December 31, 2016;*
3. Báo cáo Kết quả hoạt động cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016;  
*Income statement for the year ended 31 December 2016;*
4. Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016;  
*Cash flow statement for the year ended 31 December 2016;*
5. Báo cáo tình hình biến động vốn chủ sở hữu cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016;  
*Statement of changes in owner's equity for the year ended 31 December 2016;*
6. Thuyết minh Báo cáo tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày.  
*Notes to the financial statements as at 31 December 2016 and for the year then ended.*

Trong đó:  
*In which:*

**Một số chỉ tiêu cơ bản trong Báo cáo tài chính riêng  
và Báo cáo tài chính hợp nhất đã kiểm toán năm 2016**  
*Key items provided in single and consolidated financial statements of the year of 2016*

STT No.	Các chỉ tiêu chủ yếu Items	ĐVT Unit VND	Báo cáo tài chính hợp nhất (consolidated financial	Báo cáo tài chính riêng (single financial statements)
------------	-------------------------------	--------------------	---	--

			<b>statements)</b>	
1	Tổng tài sản <i>Total assets</i>	đồng	13.227.969.251.704	12.901.971.536.538
2	Doanh thu thuần <i>Net revenue</i>	đồng	2.311.968.320.548	2.254.152.268.179
3	Lợi nhuận trước thuế <i>Profit before tax</i>	đồng	1.056.825.860.115	973.162.381.758
4	Lợi nhuận sau thuế <i>Profit after tax</i>	đồng	874.996.679.903	805.040.693.249
5	Lợi nhuận sau thuế thuộc về cổ đồng của Công ty mẹ <i>Profit after tax of the parent company's shareholders</i>	đồng	877.035.858.056	

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét.

*For the General Shareholders' Meeting consideration and approval.*

TP. HCM, ngày 03 tháng 4 năm 2017

*Hochiminh City, April 3, 2017*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

*For and on behalf of the Board of Directors*

**CHỦ TỊCH**

*Chairman*

Nguyễn Duy Hưng